

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH HƯNG YÊN

- Atư
- Alms
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 939 /UBND-TH

Hung Yên, ngày 05 tháng 6 năm 2014

V/v giải ngân kế hoạch vốn trái
phiếu Chính phủ bổ sung giai
đoạn 2014-2016



Kính gửi:

- Sở Tài chính;
- Kho bạc nhà nước tỉnh;
- UBND các huyện, thành phố

Căn cứ Công văn số 6411/BTC-ĐT ngày 16/5/2014 của Bộ Tài chính về việc giải ngân kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ bổ sung giai đoạn 2014-2016.

Ủy ban nhân dân tỉnh yêu cầu Sở Tài chính, Kho bạc nhà nước tỉnh, Chủ tịch UBND các huyện, thành phố và các đơn vị liên quan chỉ được phép thực hiện và thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2014-2016 sau khi Thủ tướng chính phủ giao kế hoạch vốn hàng năm cho các dự án theo quy định.

Trường hợp Thủ tướng Chính phủ chưa giao kế hoạch vốn hàng năm thì không được thực hiện và thanh toán số vốn trái phiếu Chính phủ được giao trong giai đoạn 2014-2016. Số vốn trái phiếu Chính phủ được thực hiện và thanh toán hàng năm tối đa bằng kế hoạch vốn được giao trong năm đó.

(Gửi kèm bản sao Công văn số 6411/BTC-ĐT ngày 16/5/2014 của Bộ Tài chính)./. *chuyet*

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Lãnh đạo Văn phòng;
- UBND các huyện, thành phố;
- Lưu: VT, TH^D.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC



Nguyễn Xuân Thơi
Nguyễn Xuân Thơi

BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 6411 /BTC-ĐT

Hà Nội, ngày 16 tháng 5 năm 2014

V/v giải ngân kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ bổ sung giai

*Chuyên VP phở tô gửi: - Ct, các PCT;
- Chánh VP: Ô. Thuận; Trần Đ
Thống; Kiên; Sở Kế hoạch-ĐT
(Tư vấn ngân sách)
Đ. Lưu*

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH HƯNG YÊN	
Số: 1469	Ngày: 23/5/2014
Chức vụ: Đ. Lưu	Kiểm gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.
Lưu hồ sơ: Thủ tướng Chính phủ đã Quyết định số 184/QĐ-TTg ngày 24/01/2014 và Quyết định số 452/QĐ-TTg ngày 02/4/2014 về việc giao kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ bổ sung giai đoạn 2014-2016 cho các dự án dở dang đã có trong danh mục vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và các dự án dự kiến hoàn thành năm 2014-2015; tuy nhiên, đến nay Thủ tướng Chính phủ chưa giao kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ để bố trí cho các dự án để thực hiện trong năm 2014.	

Thủ tướng Chính phủ đã Quyết định số 184/QĐ-TTg ngày 24/01/2014 và Quyết định số 452/QĐ-TTg ngày 02/4/2014 về việc giao kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ bổ sung giai đoạn 2014-2016 cho các dự án dở dang đã có trong danh mục vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2012-2015 và các dự án dự kiến hoàn thành năm 2014-2015; tuy nhiên, đến nay Thủ tướng Chính phủ chưa giao kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ để bố trí cho các dự án để thực hiện trong năm 2014.

Để đảm bảo việc quản lý, thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ theo đúng quy định hiện hành, Bộ Tài chính đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố chỉ đạo Sở Tài chính, Kho bạc Nhà nước địa phương và các đơn vị liên quan chỉ được phép thực hiện và thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2014-2016 sau khi Thủ tướng Chính phủ giao kế hoạch vốn hàng năm cho các dự án theo quy định. Trường hợp Thủ tướng Chính phủ chưa giao kế hoạch vốn hàng năm thì không được thực hiện và thanh toán số vốn trái phiếu Chính phủ được giao trong giai đoạn 2014-2016. Số vốn trái phiếu Chính phủ được thực hiện và thanh toán hàng năm tối đa bằng số kế hoạch vốn được giao trong năm đó.

Trường hợp trong quá trình kiểm soát, thanh toán vốn trái phiếu Chính phủ năm 2014, Kho bạc Nhà nước địa phương phát hiện việc phân bổ vốn của cấp có thẩm quyền không đúng hướng nêu trên, đề nghị Kho bạc Nhà nước địa phương tạm dừng thanh toán, kịp thời báo cáo Kho bạc Nhà nước để báo cáo Bộ Tài chính xem xét, giải quyết. /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ (để b/c Thủ tướng Chính phủ và Phó Thủ tướng Vũ Văn Ninh);
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư;
- KBNN (để thực hiện);
- Sở Tài chính, KBNN tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương (để thực hiện);
- Lưu: VT, Vụ ĐT. (27)

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Nguyễn Công Nghiệp

NGUYỄN CÔNG NGHIỆP